

An die  
Durchgangsarzte,  
Chefarzte der am stationären berufsgenossen-  
schaftlichen  
Verletzungsartenverfahren beteiligten Kranken-  
häuser (unfallchirurg., chirurg., neurochirurg., kin-  
derchirurg. und orthopädischen Abteilungen),  
Verwaltungsdirektoren der beteiligten Kranken-  
häuser

Ihr Zeichen:  
Ihre Nachricht vom:  
Unser Zeichen: Ze/tg  
Ansprechpartner: Herr Ziche  
Telefon: 030 / 85 105 - 5223  
Fax: 030 / 85 105 - 5225  
E-Mail: Gerald.Ziche@dguv.de  
  
Datum: 5. April 2013

## Rundschreiben D 5/2013

### ROW-Symposium

#### 1. Symposium zum Forschungsprojekt Rettungskette Offshore Wind

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir informieren Sie über das Symposium zum Forschungsprojekt Rettungskette Offshore Wind, das 26. und 27. April 2013 im Berufsgenossenschaftlichen Unfallkrankenhaus Hamburg stattfindet.

Nähere Informationen können Sie dem beigefügten Flyer entnehmen.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag

Kreutzer  
Geschäftsstellenleiterin

# Anmeldung

Berufsgenossenschaftliches Unfallkrankenhaus Hamburg  
Bergedorfer Straße 10, 21033 Hamburg  
Telefon: 040 7306-0  
Telefax: 040 739 46 60  
E-mail: mail@buk-hamburg.de  
Internet: www.buk-hamburg.de



## Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!

Für die Teilnahme ist eine Anmeldung bis zum 08. April 2013 unter [www.buk-hamburg.de/713-0-row-symposium.html](http://www.buk-hamburg.de/713-0-row-symposium.html) erforderlich.

Aufgrund der begrenzten Raumkapazitäten entscheidet der Eingang der Anmeldung über die Teilnahme.

## Fortbildungspunkte

Die Akkreditierung der Veranstaltung ist bei der Ärztekammer Hamburg beantragt.

## Für weiterführende Informationen und Fragen

Dr. rer. nat. Nils Weinrich  
Projektkoordinator und stellv. Projektleiter  
Tel.: 040 7306-1617  
Fax: 040 7306-2799  
E-mail: row@buk-hamburg.de

## Kosten

Es wird lediglich ein Kostenbeitrag in Höhe von insgesamt 60.– € für die Verpflegung an beiden Tagen sowie für das „Get-together“ am Abend des 26. Aprils erhoben.

Eine Erstattung des Kostenbeitrags ist nur bei schriftlicher Abmeldung bis zum 17. April 2013 möglich.

## Kontodaten für Ihre Überweisung

Kontoinhaber:  
BG Unfallkrankenhaus Hamburg  
Konto: 1039 243702  
BLZ: 20050550  
Verwendungszweck: „ROW-Symposium“

## Veranstaltungsort

Hörsaal, BG Unfallkrankenhaus Hamburg, Bergedorfer Str. 10, 21033 Hamburg



# ROW-Symposium

## 1. Symposium zum Forschungsprojekt Rettungskette Offshore Wind

26./27. April 2013

### Verkehrsverbindungen:

Über die Autobahn A1 (Hannover - Lübeck) Abfahrt Billstedt oder von NO Abfahrt Bergedorf, dann auf der B5 in Richtung Bergedorf.  
Von Hamburg: B5 (Schnellstraße).

### Parkplätze:

Die Besucherparkplätze des Berufsgenossenschaftlichen Unfallkrankenhauses Hamburg (Boberg) finden Sie links und rechts der Einfahrt (gebührenpflichtig).

### Öffentlicher Nahverkehr:

Mit HVV-Bussen der Linien 31 und 232 (oder zeitweise 332) bis zur Haltestelle Unfallkrankenhaus ab S-Bahnhof Bergedorf bzw. U-Bahnhof Mümmelmannsberg.





Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Kolleginnen und Kollegen,

im Rahmen unseres Forschungsprojekts „Rettungskette Offshore Wind“, gefördert durch die Berufsgenossenschaft Handel und Warendistribution (BGHW), blicken wir auf ein ereignisreiches und spannendes erstes Projektjahr zurück. Im Fazit sehen wir ein belastbares Arbeitsgerüst für die Bewältigung zukünftiger Aufgaben, wengleich auch noch einige Fragen auf verbindliche Antworten warten. Mit diesem Symposium wollen wir nun unsere Arbeiten und Erkenntnisse mit Ihnen gemeinsam reflektieren und diskutieren, um damit den Antworten einen Schritt näher zu kommen.

Sowohl die zahlreichen Gespräche, die wir mit Ihnen führen durften, als auch die vielen Eindrücke, die wir bei Ihnen sammeln konnten, waren von einer erfrischenden und ermutigenden Offenheit geprägt. Sie haben uns gezeigt, dass die Rettungskette für medizinische Notfälle in Offshore-Windparks nicht nur Theorie bleiben muss, sondern im Sinne einer verlässlichen maritimen Sicherheitspartnerschaft mit Leben gefüllt werden kann.

In diesem Sinne hoffen wir sehr, dass die angebotenen Vorträge und Diskussionsrunden Sie ansprechen und interessieren. Wir freuen uns, Sie herzlich nach Boberg in das Berufsgenossenschaftliche Unfallkrankenhaus Hamburg einzuladen.

  
Prof. Dr. med. Christian Jürgens  
Ärztlicher Direktor und Projektleiter  
„Rettungskette Offshore Wind“

  
Dr. rer. nat. Nils Weinrich  
Projektkoordinator  
„Rettungskette Offshore Wind“

## Programm Freitag, 26.04.2013

- 10:00 Einlass und Registrierung
- 10:40 Begrüßung  
**Roland Thietje / Hubert Erhard**
- 10:50 Grußwort  
**Michael Ziethen**
- Vorsitz: Thietje / Dethleff**
- 11:00 Rettungskette Offshore Wind: Forschungsprojekt zur Erarbeitung eines Rettungskettenkonzepts für Unfallverletzte in Offshore-Windenergieanlagen  
**Nils Weinrich**
- 11:20 Offshore-Solutions: Dienstleistungspotenziale für die maritime Industrie während des Offshore-Windparkbetriebs  
**Christopher Stanik**
- 11:40 TemRas:  
Telemedizinisches Rettungsassistenzsystem  
**Michael Czaplík**
- 12:00 SOS: Sea and Offshore Safety  
**Martin Schultz**
- 12:20 PrimAIR: Konzept zur primären Luftrettung in strukturschwachen Gebieten  
**Benjamin Käser**
- 12:40 Offshore relevante Forschung am DLR im Bereich der Pilotenassistenz für Hubschrauber  
**Khalil Ben Larbi**
- 13:00 Mittagspause

- Vorsitz: Stuhr / Weinrich**
- 14:00 Maritime Sicherheitspartnerschaft und deren Bedeutung für die Rettungskette  
**Jörg Kuhbier**
- 14:30 Offshore-Windparks – Neue Wege für die Sozialversicherung  
**Iris Hillemann**
- 15:00 Notfallmedizin in Deutschland – Anspruch an den Rettungsdienst  
**Sebastian Wirtz**
- 15:30 Kaffeepause
- Vorsitz: Seide/Weinrich**
- 16:00 Meeres- und Umweltparameter in Nord- und Ostsee und deren Relevanz für die Rettungskette  
**Dirk Dethleff**
- 16:30 Erste Hilfe & Telemedizin in Offshore Windparks  
**Nils Weinrich / Gerhard Kraus**
- 17:15 Notfallmedizin in Offshore Windparks – Wissen und Vision  
**Markus Stuhr**
- 18:00 Ende des 1. Veranstaltungstages mit anschließendem „Get-together“

### Forschungsprojekt Rettungskette Offshore Wind

Forschungsleiter  
Prof. Dr. med. Christian Jürgens

Projektkoordinator  
Dr. rer. nat. Nils Weinrich

## Programm Samstag, 27.04.2013

- 08:30 Einlass und Registrierung
- Vorsitz: Stuhr / Ziethen**
- 09:00 Bestandsanalyse derzeitiger Rettungskonzepte  
**Nils Weinrich**
- 09:30 Unfall- und Verletzungsmuster in der deutschen Windindustrie – Onshore vs. Offshore  
**Dirk Dethleff**
- 10:00 Instrumente der Rettungskette: Register, Leitlinie und Algorithmen  
**Klaus Seide / Maja Nielsen**
- 10:30 Kaffeepause
- Vorsitz: Seide / Weinrich**
- 11:00 Podiums- und Plenumsdiskussion
- 12:30 Zusammenfassung und Ausblick  
**Markus Stuhr**
- 13:00 Ende der Veranstaltung mit Möglichkeit der Einnahme eines Mittagessens in der Kantine des BUKH

Gefördert durch:  
Berufsgenossenschaft Handel und Warendistribution  
68145 Mannheim  
www.bghw.de



## Referenten und Vorsitzende

- Ben Larbi, Mohamed Khalil, Dipl.-Ing.**  
Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR)
- Czaplík, Michael, Dr. med.**  
Universitätsklinikum Aachen
- Dethleff, Dirk, Dr. rer. nat.**  
BG Unfallkrankenhaus Hamburg
- Erhard, Hubert, Dr. jur.**  
BG Unfallkrankenhaus Hamburg
- Faschingbauer, Maximilian, Priv.-Doz. Dr. med.**  
BG Unfallkrankenhaus Hamburg
- Hillemann, Iris**  
Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV)
- Käser, Benjamin, Dipl.-Ing.**  
antwortING Ingenieurbüro
- Kraus, Gerhard, Dr. med.**  
BG Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse (BG ETEM)
- Kuhbier, Jörg, Senator a.D.**  
Stiftung Offshore Windenergie
- Nielsen, Maja Verena**  
BG Unfallkrankenhaus Hamburg
- Schultz, Martin, Dr. med.**  
Charité - Universitätsmedizin Berlin
- Seide, Klaus, Prof. Dr. med.**  
BG Unfallkrankenhaus Hamburg
- Stanik, Christopher, Dipl.-Ing.**  
Technische Universität Berlin
- Stuhr, Markus, Dr. med.**  
BG Unfallkrankenhaus Hamburg
- Thietje, Roland, Priv.-Doz. Dr. med.**  
BG Unfallkrankenhaus Hamburg
- Weinrich, Nils, Dr. rer. nat.**  
BG Unfallkrankenhaus Hamburg
- Wirtz, Sebastian, Dr. med.**  
Asklepios Klinik Barmbek
- Ziethen, Michael**  
Berufsgenossenschaft Handel und Warendistribution (BGHW)